

Ikastaroa / Curso
LANKIDETZA ETA GARAPENA
COOPERACIÓN Y DESARROLLO

Garapenerako Lankidetzarekin erlazioz gaitzak diren gaien inguruan interes berezi bat duten, edota ikasketa amaierako praktikak herrialde txirotu batean burutu nahi dituzten Euskal Herriko Unibertsitateko (EHU) ikasleentzako prestakuntza berezia.

Curso de formación para estudiantes de la Universidad del País Vasco (UPV) que tienen interés en temas relacionados con la Cooperación al Desarrollo o desean realizar sus prácticas de fin de carrera en un país empobrecido.

9, 10 maiatza (euskaraz)
3, 9 mayo (castellano)
16:00-19:00
Irakasleen Unibertsitate Eskola (euskaraz)
Facultad de Psicología (castellano)

www.haurraldefundazioa.org
943 24 66 21
ong@haurralde.org
Haurralde Fundazioa

BIDEZKO MERKATARITZAREN
MUNDUKO EGUNA
DÍA MUNDIAL DEL COMERCIO JUSTO

Bidezko Merkataritza Ipar-Hego harreman oreka-tuagoak bultzatzeko sortutako tresna da, kontsumo arduratsua sustatzen laguntzen du, bide batez.

El Comercio Justo es una herramienta que promueve unas relaciones más equilibradas entre el Norte y el Sur fomentando a su vez el consumo responsable.

12 maiatza / mayo
11:00-20:00
Boulevard

11:00 Hasiera trikitixarekin
12:00 Margotze tailerra, Catalina de Erauso arte elkartearen laguntzaz / Taller de pintura, con la colaboración del club de arte Catalina de Erauso
12:30 Kontukantoi. Clown emanaldia / Espectáculo clown
17:00 Jolas kooperatiboen tailerra / Taller de juegos cooperativos
17:00 Txapen tailerra / Taller de chapas
18:00 Batukada Taupada

Adsis, Emaus, Alboan, Setem, Caritas, Estatuko Bidezko Merkataritzako Koordinakundea / Coordinadora Estatal de Comercio Justo
943 36 75 34
comerciojusto@emaus.com

EGIAKO PINTXO SOLIDARIOAREN EGUNA
DÍA DEL PINCHO SOLIDARIO DE EGIA

Jolas kooperatiboak, tortilla lehiaketa, bidezko merkataritzaren produktuen salmenta, txaranga, batukada... Pintxo Solidarioarekin jasotzen den dirua Bolibiako Cochabambako 20 landa komunitateetan kokatutako proiektu bati bidaliko zaio.

Jornada con juegos cooperativos, concurso de tortilla, venta de productos de comercio justo, txaranga, batukada... El dinero recaudado con el pintxo solidario se destinará a un proyecto ubicado en 20 comunidades rurales de Cochabamba (Bolivia).

26 maiatza / mayo
11:00-14:30
Egiako Martin Santos plaza (Plaza Haundi)

www.taufundazioa.org
943 28 99 56 / 635 740 597
tau_ss@taufundazioa.org
Misiones María Reina, Caritas, Tau Fundazioa



Nazioarteko Agenda Feminista /
Agenda Feminista Internacional
AUKERAK IREKIZ, ERLAZIOAK SAKONDUZ
ABRIENDO HORIZONTES, ESTRECHANDO LAZOS

Zenbait eskola feministen topaketa, ezaguerak partekatzeko eta sareak sendotu eta sortzeko. Hainbat ikastaro eta jardunaldi izango da; besteak beste, ekonomia feminista, ekonomia ekofeminista... Nekane Jurado, Marta Pascual, Cristina Henríquez eta América Romualdo izango ditugu gure artean.

Encuentro de distintas escuelas feministas, para el intercambio de conocimientos y creación de redes. Habrá cursos y jornadas sobre economía feminista y economía ecofeminista... Contaremos con Nekane Jurado, Marta Pascual, Cristina Henríquez y América Romualdo.

7-26 maiatza / mayo
18:30-21:00
Emakumeen Etxea, Okendo 9

asociaciongaraipen.blogspot.com
943 00 46 53 / 685 759 127
garaipenpv@yahoo.es
Garaipen Emakume Elkarte



Arabiar iraultzei buruzko urteko zikloa /
Ciclo anual sobre las revoluciones árabes
NORANTZ DOA ARABIA IRALTZA?
¿HACIA DÓNDE VA LA REVOLUCIÓN ÁRABE?

Arabiar Udaberriek Magrebeko eta Ekialde Hurbileko errealitatea goitik behera eraldatzen ari dira. Sami Naïr, arabiar munduan adituak, eskualdeko herri matxinadak ulertzeko gakoak emango dizkigu, hauen jatorrizko arrazoietan eta ondorio politiko, sozial eta geoestrategikoetan sakonduz.

Las Primaveras Árabes están transformando radicalmente la realidad del Magreb y Oriente Próximo. Sami Naïr, gran conocedor del mundo árabe nos ofrecerá las claves para entender los levantamientos populares de la región, ahondando en las causas y las consecuencias políticas, sociales y geoestratégicas de estas rebeliones.

17 maiatza / mayo
19:30
San Telmo Museoa. Eliza

www.donostiaentremundos.com
www.santelmomuseoa.com
943 48 14 71
Lankidetzata Atala / San Telmo Museoa



maiatzaren 17a / 17 de mayo

NORANTZ DOA ARABIA IRALTZA?

¿HACIA DÓNDE VA LA REVOLUCIÓN ÁRABE?

Sami Naïr

Moderatzailea / Moderador:
Mariano Ferrer

Manifestazioa / Manifestación
KM1 EMAKUMEEN OSASUNAREN ALDE
1KM POR LA SALUD DE LAS MUJERES

Emakumeen Osasunaren Aldeko Nazioarteko Ekintza Eguna dela eta, "Km1 emakumeen osasunaren alde" lema duen manifestazio bat antolatu dugu. Herritar guztiak gonbidatuak daude Donostiako kaleetan zehar egingo den ekintza honetan parte hartzerako.

En conmemoración del Día de Acción Mundial por la Salud de la Mujer, hemos organizado una Manifestación bajo el título "Un kilómetro por la salud de las mujeres", que convocará a la ciudadanía a expresar su solidaridad por las calles de Donostia / San Sebastián.

27 maiatza / mayo
12:00
Iteera Anoeta futbol zelaitik /
Salida desde explanada de Anoeta

www.haurraldefundazioa.org
943 24 66 21
ong@haurralde.org
Haurralde Fundazioa



Nazioarteko jardunaldiak / Jornadas Internacionales
**IPARREKO ETA HEGOALDEKO SARE
 ETA MUGIMENDU FEMINISTAK**
 REDES Y MOVIMIENTOS FEMINISTAS
 DEL NORTE Y DEL SUR

Nazioarteko jardunaldi hauek, ipar eta hegoaldeko talde feministek berauen esperientziak elkartrukatzeko, eta emakumeen giza eskubideei buruzko gaiak aztertuko dituzte. Doako izen-ematea.

En estas jornadas internacionales distintos grupos feministas del norte y el sur compartirán experiencias y tratarán temas relativos a los derechos humanos de las mujeres. Inscripción gratuita.

28, 29 maiatza / mayo
 9:00-14:00 / 15:30-19:00
 Kursaal Kongresu Jauregia /
 Palacio de Congreso de Kursaal

www.haurraldefundazioa.org
 943 24 66 21
 ong@haurralde.org
 Haurralde Fundazioa

Bideoforuma / Video-forum
**EMAKUMEEN AHALDUNTZEA,
 ALDAKETARAKO GILTZA**
 EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES,
 LA LLAVE DEL CAMBIO

Dokumental honek emakumeek gizartea eraldatzeko agente bezala duten garrantzia erakutsiko du. Honela ere, Calcuta Ondoan elkarteak 2011ean egindako lana erakutsiko da.

Este documental mostrará la fuerza de las mujeres como agentes de transformación social. Asimismo se presentará el trabajo realizado por Calcuta Ondoan en el 2011.

31 maiatza / mayo
 19:00
 Ernest Lluch Kultur Etxea

www.calcutaondoan.org
 943 43 18 49
 info@calcutaondoan.org
 Calcuta Ondoan



Hitzaldia / Charla
**TIBETEKO MEDIKUNTZA TRADIZIONALA:
 OSASUNA GURE SUSTRAIETAN DAGO**
 MEDICINA TRADICIONAL TIBETANA:
 LA SALUD ESTÁ EN NUESTRAS RAÍCES

Medikuntza tradizionala tibetar kulturari atxikia dago. Droni, tibetar medikuak, osasuna sustatzeko, komunitatea indartzeko, eta ingurumena onera ekartzeko bul-tzatzen dituen proiektuaz hitz egingo digu. "Mitxoleta Urdina" dokumentala emango da.

La medicina tradicional es parte inherente de la cultura tibetana. Droni, doctora tibetana, hablará del proyecto puesto en marcha para promover la salud, el fortalecimiento comunitario y el rescate del medio ambiente. Se proyectará el documental "Amapola Azul".

31 maiatza / mayo
 19:00
 Kutxa aretoa, Arrasate12 /
 Sala Kutxa, Arrasate 12

www.rokpauskadi.org
 943 47 38 15
 rokpausk@euskaltel.net
 Rokpa Euskadi

Mintengia / Seminario
ELKAR GARAPENARI BURUZKO MINTENGIA
 SEMINARIO SOBRE CODESARROLLO

Jardunaldi teoriko-praktiko honetan Elkar Garapenari buruzko gida bat ezagutzera emango da. Eremu ezberdinetako agenteei zuzendua: migrazioak, garapenerako lankidetzak, eta baita elkarte feministak, ekologistak, giza eskubidekoak, e.a.

En esta jornada teórico-práctica se dará a conocer una guía sobre Codesarrollo. Está dirigida a agentes de los ámbitos de las migraciones, la cooperación al desarrollo, así como organizaciones feministas, ecologistas, de derechos humanos, etc.

16 ekaina / junio
 9:30-18:00
 Mariaren Lagundia Ikastetxea. San Bartolomé gaina 24 /
 Colegio Compañía de María. Cno. Alto San Bartolomé 24

www.fisc-ongd.org
 943 47 15 54
 fisc-ong@fisc-ongd.org
 FISC



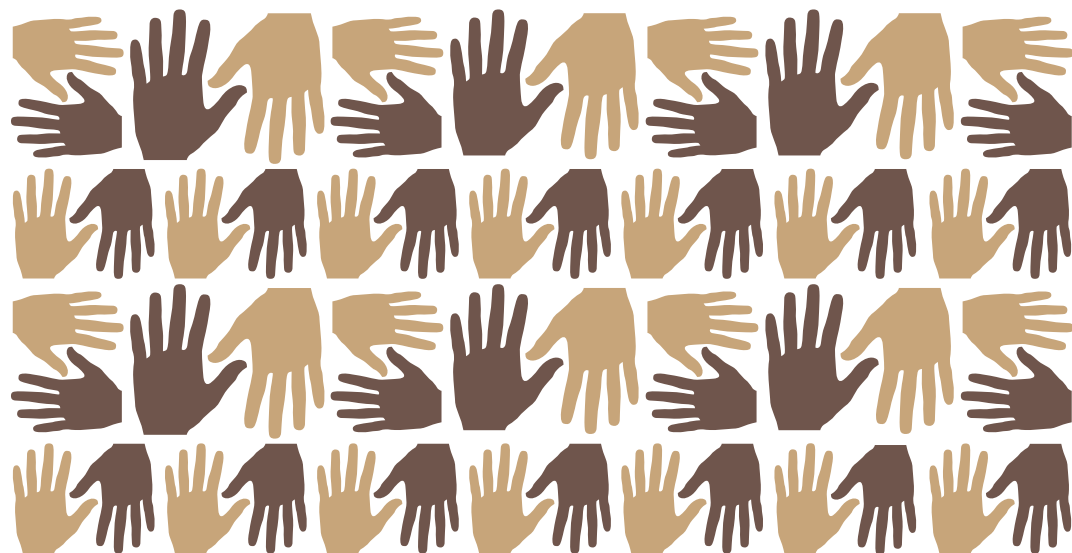
Arabiar iraultzei buruzko urteko zikloa /
 Ciclo anual sobre las revoluciones árabes
ISILTASUNAREN AMAIERA SIRIAN
 EL FIN DEL SILENCIO EN SIRIA

Herritarren piztuaren aurrean Siriako erregimena, ez da izan erantzun baketsu bat garatzeko gai, eta milaka eraiketa, tortura eta atxilotekin erantzun du. Leila Nachawati giza eskubideen aldeko ekintzaile hispanosiriarra eta komunikazio-estrategietan aditua da.

Ante el despertar ciudadano el régimen sirio ha sido incapaz de generar una respuesta pacífica y ha respondido con miles de asesinatos, torturas y detenciones. Leila Nachawati es activista hispano-siria, experta en estrategias de comunicación.

19 ekaina / junio
 19:30
 San Telmoko Areto Nagusia /
 Salón de actos de San Telmo

www.donostiaentremundos.org
 943 48 14 71
 Lankidetzak Atala



www.donostiaentremundos.org

**Donostia
 Entremundos
 San Sebastián
 Munduen
 Artean**

24

**MAIATZA
 EKAINA
 MAYO
 JUNIO
 2012**

